

# KÖLDGRADER





## **EESTI**

IKEA müüjägargsete teeninduspunktide ja vastavate kohalike telefoninumbrate täieliku loendi leiате selle kasutusjuhendi viimaselt leheküljelt.



## Sisukord

Ohutusinfo	4	Puhastus ja hooldus	24
Ohutusjuhised	6	Tõrkeotsing	24
Paigaldamine	8	Helid	29
Toote kirjeldus	12	Tehnilised andmed	29
Juhtpaneel	13	Teave testimisasutustele	30
Esimene kasutamine	16	Jäätmekäitlus	30
Igapäevane kasutus	17	IKEA GARANTII	30
Näpunäited ja nõuanded	21		

Jäetakse õigus teha muutusi.

## Ohutusinfo

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte.
- 3 kuni 8-aastased lapsed võivad seadmesse toiduaineid panna ja neid sealt välja võtta, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Ulatusliku või keeruka puudega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.

- Ilma järelvalveta ei tohi lapsel seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks kodus majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
  - hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.

- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohtlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## Ohutusjuhised

### Paigaldamine



**HOIATUS!** Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse paigaldatud.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et õli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmise) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

### Elektriühendus



**HOIATUS!** Tulekahju- ja elektrilöögioht!



**HOIATUS!** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



**HOIATUS!** Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

### Kasutamine



**HOIATUS!** Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeki või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis rõhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kättega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.
- Enne sügavkülmikuosa asetamist pakkige toit mõnda toiduga kokkupuutuvasse materjali.

## Sisevalgustus



**HOIATUS!** Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## Puhastus ja hooldus



**HOIATUS!** Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## Jäätmekäitlus



**HOIATUS!** Lämbumis- või vigastusoh!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.

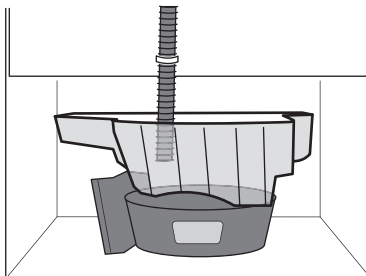




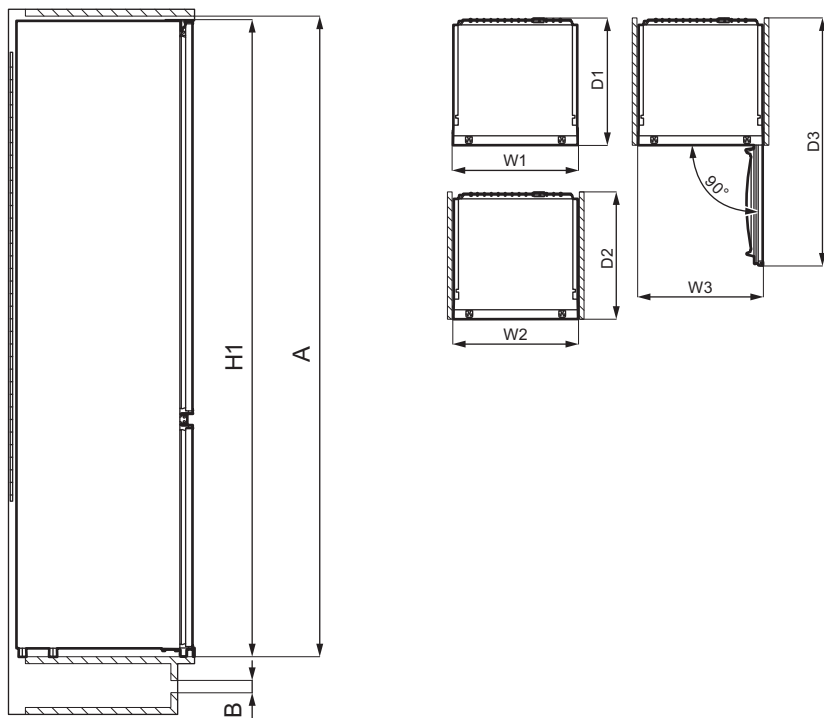
Kontrollimiseks	Kui vastus on JAH	Kui vastus on EI
Veenduge, et esmakordsel paigaldamisel või ukse avamis-suuna muutmisel seisab seade vertikaalasendis vähemalt 4 tundi, enne kui see elektrivõrku ühendatakse.	Ühtegi toimingut pole vaja teha <input checked="" type="checkbox"/>	Enne seadme elektrivõrku ühendamist oodake 4 tundi.

### Aurustusalus

Enne seadme kasutamist veenduge, et sulamisvee väljalase on ühendatud kompressori kohal asuva aurustusalusega.



## Mõõtmed



Üldmõõtmed <sup>1</sup>		
H1	mm	1884
W1	mm	548
D1	mm	549

<sup>1</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>		
H2 (A+B)	mm	1936
W2	mm	548
D2	mm	551

Kasutamiseks vajalik ruum <sup>2</sup>		
A	mm	1894
B	mm	36

<sup>2</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega, lisaks jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum

Üldine kasutamiseks vajalik ruum <sup>3</sup>		
H3 (A+B)	mm	1936
W3	mm	548
D3	mm	1071

<sup>3</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutusõhu vabaks ringluseks vajalik ruum, lisaks minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

## Asukoht

Seadme parima toimimise tagamiseks ei tohiks seda paigaldada soojusallikate lähedusse (ahi, kamin, pliit, radiaator jms) või otsese päikesevalguse kätte. Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.

- i** Seadme õige töö on tagatud ainult ette nähtud temperatuurivahemikus.
- i** Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähima volitatud teeninduskeskuse poole.
- i** Seadet peab saama eemaldada vooluvõrgust. Seetõttu peab see olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

## Elektriühendus

Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.

Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui

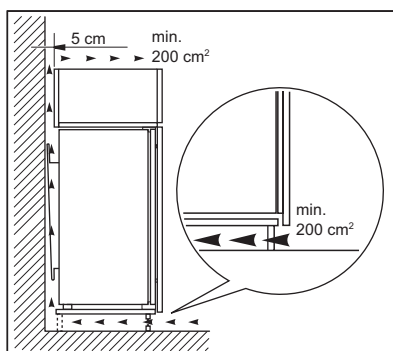
pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.

Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.

See seade vastab EÜ direktiividele.

## Nõuded ventilatsioonile

Seadme taga peab olema piisav õhuvool.



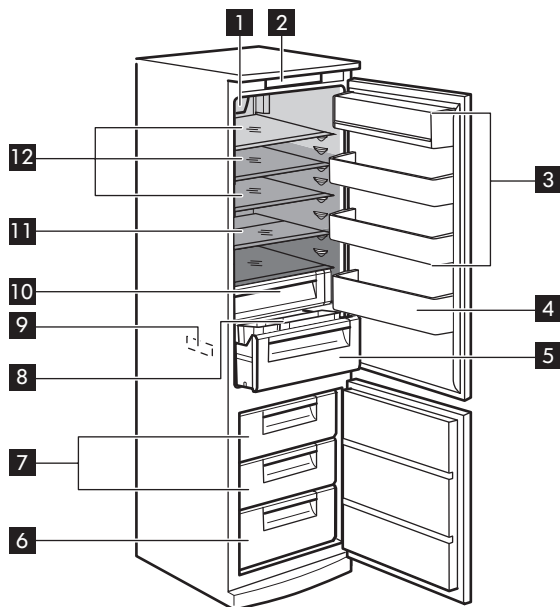
**⚠ ETTEVAATUST!** Ühendamise instruksioonid leiate paigaldusjuhistest.

## Ukse avamissuuna muutmine

Teavet paigaldamise ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiate eraldi dokumendist.

**⚠ ETTEVAATUST!** Ukse avamissuuna muutmisel asetage põranda kaitsmiseks maha vastupidav materjal.

## Toote kirjeldus



**1** Ventilaatorjahutus LED-lambiga

**2** Juhtpaneel

**3** Ukseriulid

**4** Pudeliriiv

**5** Juurviljasahtel

**6** Külmutussahtel

**7** Külmutussahtlid

**8** Liugriiv konteineritega

**9** Andmeplaat

**10** Sektsioon Extra Zone

**11** Pikendatav poolriiv

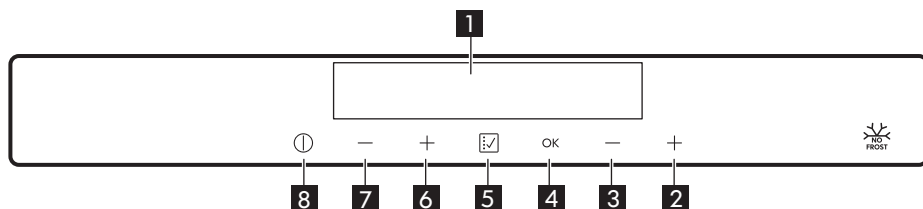
**12** Klaasriivid

■ Vähim külm tsoon

■ Keskmise temperatuuriga ala

■ Kõige külmem ala

## Juhtpaneel

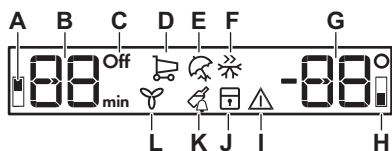


- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Ekraan</p> <p><b>2</b> Sügavkülmuti temperatuuri tõstmise nupp</p> <p><b>3</b> Sügavkülmuti temperatuuri vähendamise nupp</p> <p><b>4</b> OK nupp</p> | <p><b>5</b> Nupp Funktsioon</p> <p><b>6</b> Külmiiku temperatuuri tõstmise nupp</p> <p><b>7</b> Külmiiku temperatuuri vähendamise nupp</p> <p><b>8</b> ON/OFF nupp</p> |
|---|--|

Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta, vajutades mõne sekundi jooksul korraka nuppu Funktsioon ja temperatuuri

vähendamise nuppu. Muutuse saab tagasi pöörata.

### Displei




- A.** Külmiikusektsiooni indikaator
- B.** Külmiiku temperatuuriindikaator ja taimer indikaator
- C.** Külmiiku Off-indikaator
- D.** Sisseostud Funktsiooni indikaator
- E.** Puhkus Funktsiooni indikaator
- F.** Kiirkülmutus Funktsiooni indikaator
- G.** Sügavkülmuti temperatuuri indikaator
- H.** Sügavkülmutisektsiooni indikaator
- I.** Alarmi indikaator
- J.** Lapselukufunktsiooni näidik.
- K.** Pudeljahutus Funktsiooni indikaator
- L.** Ventilatorjahutus Funktsiooni indikaator

### Sisse lülitamine


1. Ühendage toitepistik pistikupesaga.

2. Vajutage **8** ON/OFF nuppu, kui ekraan on väljas. Temperatuuri indikaatoril kuvatakse määratud temperatuur.

-  Erineva temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".



Kui ekraanile ilmub teade "DEMO", on seade demorežiimis. Vt jaotist "Törkeotsing".

## Väljalülitamine

Vajutage 3 sekundit nuppu  ON/OFF. Ekraan lülitub välja. Seadme toitevõrgust lahutamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast.



## Külmiku sisselülitamine

1. Vajutage ühte programminuppudest. Või:

1. Vajutage nuppu  Funktsioon, kuni puhkuserežiimi indikaator Off hakkab vilkuma.
2. Kinnitamiseks vajutage  OK-nuppu.
3. Külmiku iOff-indikaator kustub. Teise temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

## Külmiku välja lülitamine

Vajadusel saab külmikusektsiooni eraldi välja lülitada, jättes sügavkülmuti sisse.

1. Vajutage  Funktsioon, kuni kuvatakse külmikusektsiooni ikoon. Külmiku Off indikaator ja külmikusektsiooni indikaator vilguvad. Külmiku temperatuurindikaatoril kuvatakse kriipsud.
2. Vajutage  OK nuppu kinnitamiseks. Kuvatakse külmiku Off indikaator ja külmikusektsioon lülitub välja.


## Temperatuuri reguleerimine

Seadme temperatuuri saab määrata temperatuuriregulaatoreid vajutades. Soovitatav vaiketemperatuur:

- +4°C külmiku jaoks
- -18°C sügavkülmuti jaoks



Temperatuurivahemik võib olla -15°C kuni -24°C sügavkülmuti puhul ja 2°C kuni 8°C külmiku puhul.

Temperatuuri indikaatorid näitavad määratud temperatuuri.

-  Määratud temperatuur saavutatakse 24 tunni pärast. Pärast elektrikatkestust jääb määratud temperatuur salvestatuks.

## Funktsioon Sisseostud


Kui külmikusektsioonis tuleb korraga panna suur kogus sooja toitu, näiteks pärast sisseostude tegemist, on soovitatav aktiveerida funktsioon Sisseostud, et toit kiiremini maha jahutada ja vältida külmikus juba olevate toitude soojenemist..



1. Vajutage  nuppu Funktsioon, kuni ilmub ilmub ikoon Sisseostud. Kuvatakse Sisseostud vilgub.
2. Vajutage  OK nuppu kinnitamiseks. Kuvatakse indikaator Sisseostud. Funktsiooni ajaks lülitub ventilaator automaatselt sisse. Kuvatakse Sisseostud lülitub automaatselt välja ligikaudu 6 tunni pärast.

Saate funktsiooni Sisseostud soovi korral ka enne selle automaatset lõppemist välja lülitada, korrates toimingut või valides külmiku jaoks teise temperatuuri.

## Funktsioon Puhkus

See funktsioon võimaldab hoida külmikut pikal puhkuseperioodil tühjana, ilma et sinna tekiks halba lõhna, hoides samal ajal sügavkülmaosa normaalses sisselülitatud olekus.

-  Külmikusektsioonis peab olema tühi ja Funktsioon Puhkus peab olema sees.

1. Vajutage  nuppu Funktsioon, kuni ilmub ikoon Puhkus. Kuvatakse Puhkus vilgub. Külmiku temperatuurindikaatoril kuvatakse seatud temperatuur
2. Vajutage  OK nuppu kinnitamiseks. Kuvatakse indikaator Puhkus.

- i** Kui külmiku temperatuur seatakse erinevale väärtusele, lülitub funktsioon välja.

### Funktsioon Kiirkülmutus

Kuvatakse Kiirkülmutus kasutatakse toiduainete eel- ja kiirkülmutamiseks enne nende sügavkülmutisse paigaldamist. See funktsioon kiirendab värske toidu külmutamist, vältides samal ajal külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.

- i** Värske toidu külmutamiseks aktiveerige funktsioon Kiirkülmutus vähemalt 24 tundi enne toidu lõplikku eelkülmutamist.

1. Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajutage **5** nuppu Funktsioon, kuni ilmub ikoon Kiirkülmutus.

Kuvatakse Kiirkülmutusvilgub.

2. Vajutage **4** OK nuppu kinnitamiseks. Kuvatakse indikaator Kiirkülmutus.

- i** Kuvatakse Kiirkülmutus peatub automaatselt 52 tunni pärast.

Saate funktsiooni Kiirkülmutus deaktiveerida, enne kui see automaatselt lõpeb, korrates protseduuri kuni indikaator Kiirkülmutus lülitub välja või seades erineva temperatuuri.

### Lapselukufunktsioon

Aktiveerige see Lapse lukk Funktsiooni, et lukustada nupud tahtmatust operatsioonist.

1. Vajutage **5** Funktsioon nuppu, kuni Lapseluku ilmub ikoon. Lapseluku indikaator vilgub.
2. Kinnitamiseks vajutage **4** OK-nuppu. Kuvatakse lapseluku indikaator. Et desaktiveerida Lapseluku Korraga protseduuri seni, kuni Lapseluk Indikaator kaob.

### Funktsioon Pudeljahutus

Kuvatakse Funktsiooni Pudeljahutus saab kasutada valitud ajaks helisignaali seadmiseks, mis on kasulik variant näiteks juhul, kui mõnda toiduainet tuleb retsepti järgi külmikus teatud aeg jahutada. See on kasulik ka juhul, kui vajatakse meeldetuletust, et kiireks jahutuseks sügavkülma pandud pudeleid või purke sinna ei unustataks.

1. Vajutage **5** nuppu Funktsioon, kuni ilmub Pudeljahutus ikoon. Kuvatakse Pudeljahutus vilgub. Taimer näitab seatud väärtust (30 minutit) mõne sekundi jooksul.
2. Vajutage **2**, **3** temperatuuri nuppudele, et seada taimeri sätte väärtus 1 minutilt 90-le
3. Vajutage **4** OK nuppu kinnitamiseks. Kuvatakse Pudeljahutus. Taimer hakkab vilkuma (min). Pöördloenduse lõppedes hakkab indikaator "0 min" vilkuma ja kõlab helisignaali. Sel ajal eemaldage seadmesse jahtuma pandud tooted ja vajutage **4** OK nuppu helisignaali välja lülitamiseks ja funktsiooni peatamiseks.

Funktsiooni välja lülitamiseks mis tahes ajal pöördloenduse vältel korrake protseduuri, kuni indikaator Pudeljahutus kaob.

- i** Aega saab millal tahes pöördloenduse ajal ja lõpus muuta, vajutades **2** ja **3** temperatuuri nuppe.


### Funktsioon Ventilatorjahutus

Külmikusektsioon on varustatud ventilatoriga, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja hoiab sektsioonis ühtlasemat temperatuuri.

See ventilator lülitub vajaduse korral automaatselt sisse või lülitatakse käsitsi sisse.

Funktsiooni käsitsi sisse lülitamiseks:

1. Vajutage **5** nuppu Funktsioon, kuni ilmub indikaator Ventilaatorjahutus. Kuvatakse Ventilaatorjahutus vilgub.
2. Vajutage **4** OK nuppu kinnitamiseks. Kuvatakse indikaator Ventilaatorjahutus. Funktsiooni välja lülitamiseks korrake toimingut, kuni kuni indikaator Ventilaatorjahutus kaob.

 Kui funktsioon aktiveerub automaatselt, ei ole indikaatorit Ventilaatorjahutus näha (vt jaotist „Igapäevane kasutamine“). Funktsiooni Ventilaatorjahutus aktiveerimine suurendab energiatarbimist.


Ventilaator seiskub, kui uks on lahti, ja käivitub kohe pärast ukse sulgemist uuesti.

### Kõrge temperatuuri hoiatus

Kui sügavkülmaosas tuvastatakse temperatuuri tõus (näiteks eelnenud elektrikatkestuse tõttu), hakkavad hoiatuse ja sügavkülmuti indikaatorid vilkuma ja kõlab helisignaali.

Helisignaali väljalülitamiseks:


1. Vajutage suvalist nuppu. Heli lülitub välja.
2. Sügavkülmuti temperatuuri indikaator näitab mõni sekund kõrgeimat saavutatud temperatuuri, seejärel kuvab näidik uuesti valitud temperatuuri.

 Hoiatuse indikaator jätkab vilkumist normaalingimuste taastumiseni. Kui nuppu ei vajutata, lülitub helisignaali automaatselt umbes tunni aja pärast välja, et ümbruskonda mitte häirida.

### Lahtise ukse signaal

Kui külmiku uks on jäänud lahti juba 5 minutiks, kõlab helisignaali ja hoiatuseindikaator vilgub.


Signaal vaikib, kui te ukse sulgete. Signaali ajal saab heli välja lülitada, kui vajutate suvalist nuppu.


 Kui nuppu ei vajutata, lülitub helisignaali automaatselt umbes tunni aja pärast välja, et ümbruskonda mitte häirida.

## Esimene kasutamine

### Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.

 **ETTEVAATUST!** Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

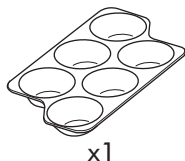
 **ETTEVAATUST!** Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.



## Igapäevane kasutus

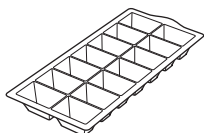
### Tarvikud

Munarest



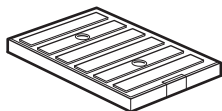
x1

Jäärest



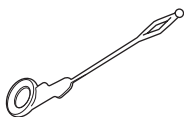
x1

Külmutusplokid



x2

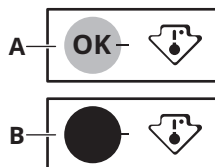
Torupuhastaja



x1

**⚠ ETTEVAATUST!** Ärge visake puhastajat ära, sest seda võib edaspidi vaja minna

### Temperatuuri indikaator

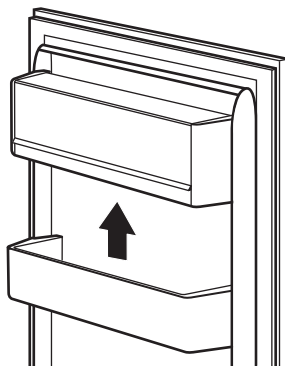


Toidu õigeks säilitamiseks on külmik varustatud temperatuuri indikaatoriga. Seadme külgselal asuv sümbol osutab külmiku kõige külmemale alale.

Kui näidikul kuvatakse OK (A), pange värsked toiduained sümboliga näidatud piirkonda, kui aga mitte (B), oodake 12 tundi ja kontrollige, kas see on OK (A).

Kui see ei ole siiski OK (B), seadke sätete nupp külmemale tasemele.

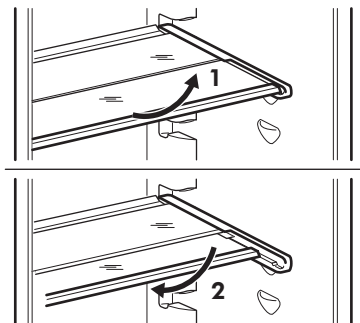
### Ukseriulite paigutamine



Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

Selleks võite teha järgmist: tõmmake ukseriulit ülespoole, kuni see lahti tuleb ja paigutage soovikohaselt ümber.

## Teisaldatavad riulid



Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riuleid paigaldada nii, nagu teile meeldib.

See seade on varustatud ka kahest osast koosneva riuliga. Ruumi paremaks ärakasutamiseks saab riuli eesmise osa paigutada tagumise osa alla.

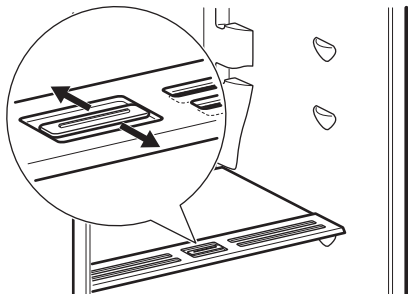
Riuli kokkupanemiseks:

1. Võtke eesmine osa õrnalt välja.
2. Libistage see teise osa all olevale siinile.

**⚠ ETTEVAATUST!** Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriiulit, mis asub köögiviljasahtli kohal.

## Niiskuse reguleerimine

Klaasriiuli küljes on väike sälkudega seadeldis (liuguriga reguleeritav), mille abil saab reguleerida juurviljasahtli(te) niiskust.



Suletud ventilatsioonivad:

köögiviljasahtlis olevate toiduainete loomulik niiskusesisaldus säilib pikemat aega.

Avatud ventilatsioonivad:

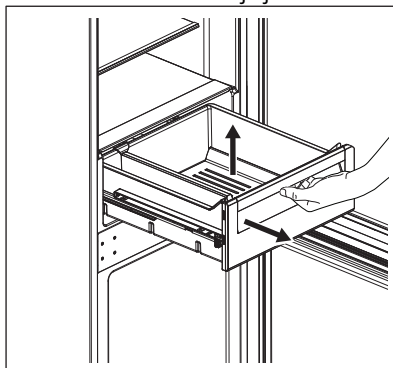
puu- ja köögiviljasahtlite niiskusesisaldus on õhu ringlemise tõttu väiksem.

## Juurviljasahtel

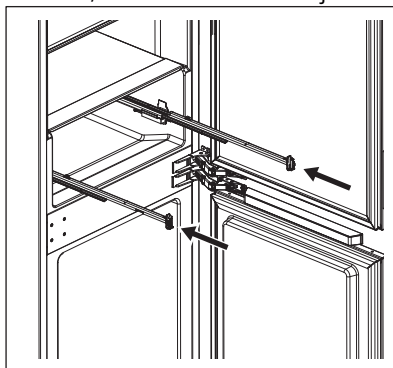
Sahtel on mõeldud puu- ja juurvilja säilitamiseks.

Sahtli eemaldamiseks (nt puhastamiseks):

1. Tõmmake sahtel välja ja tõstke üles.

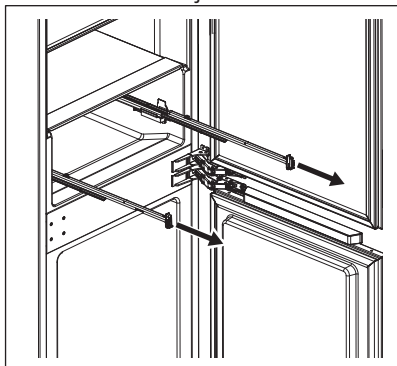


2. Enne ukse sulgemist lükake siinid tagasi sisse, et vältida seadme kahjustamist.

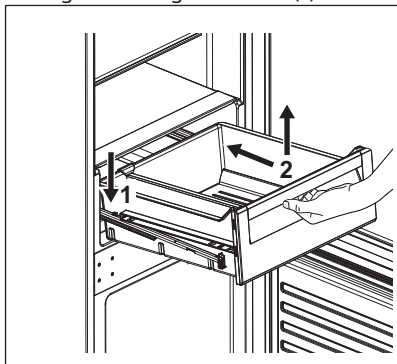


Tagasiasetamiseks:

1. Tõmmake siinid välja.



2. Asetage sahtli tagumine osa (1) siinidele.



3. Sahtli sisselükkamisel hoidke selle esiosa (2) ülestõstetuna.
4. Vajutage sahtli esiosa allapoole.

- i** Tõmmake sahtel uuesti välja ja kontrollige, kas see asetseb õigesti nii tagumiste kui eesiste klambrite küljes.

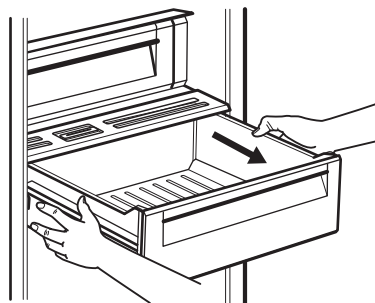
## Liugriiul

Juurviljasahtli ülaosas on liugriiul, mille küljes on kaks eemaldatavat korvi ja mille saab vastavalt isiklikele eelistustele juurdepääsetavuse hõlbustamiseks ümber tõsta. Mõlemal anumal on kaas, et hoida ära lõhnade edasikandumist.

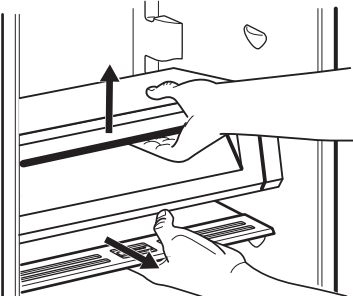
## Sektsiooni Extra Zone eemaldamine

Sektsiooni Extra Zone eemaldamiseks külmutuskapist järgige alltoodud samme:

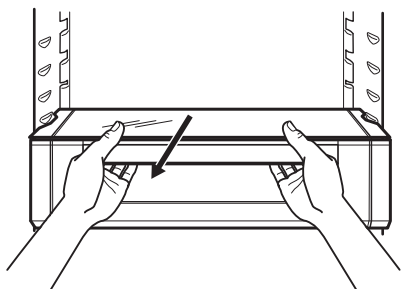
1. Tõmmake köögiviljasahtel külmikust välja.



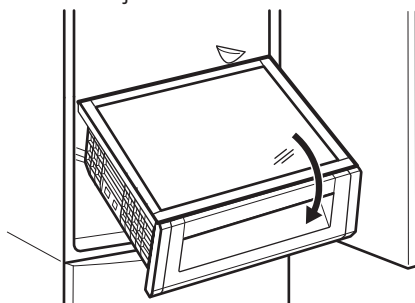
2. Tõstke sektsioon Extra Zone üles ja tõmmake klaaskate koos selle all oleva niiskusregulaatoriga välja.



3. Hoidke sahtlit ja sektsiooni Extra Zone klaaskatet koos ning tõmmake neid enda poole.

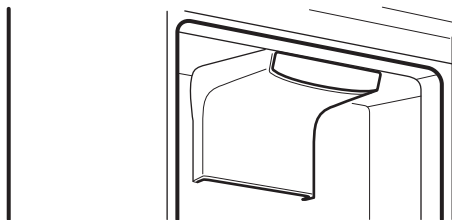


4. Kallutage moodulit allapoole, et see külmikust välja võtta.



### Ventilaatorjahutus

See seadis lülitub vajadusel automaatselt sisse.



Seadise saab vajadusel ka käsitsi sisse lülitada (vt jaotist "Funktsioon "Ventilaatorjahutus").

- i** Ventilaator töötab ainult siis, kui uks on suletud. Kui funktsioon automaatselt sisse lülitub, siis ei saa te seda välja lülitada. Ventilaator lülitub ise välja.

### Värske toidu külmutamine

Sügavkülmasektsioon on ette nähtud värske toidu külmutamiseks ning sügavkülmutatud ja külmutatud toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks aktiveerige funktsioon Kiirkülmutus vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülma panemist

Jaotage värsked toiduained ühtlaselt ülevalt kolmandasse sektsiooni või sahtlisse.

Maksimaalne toidu kogus, mida uusi toiduaineid lisamata 24 tunni jooksul külmutada saab, on toodud seadme siseküljel asuval andmesildil.

Kui külmutusprotsess on lõppenud, pöördub seade automaatselt tagasi eelmise temperatuuriseade juurde (vt jaotist "Funktsioon Kiirkülmutus").

### Külmutatud toiduainete säilitamine

Enne seadme esmakordset käivitamist või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sissepanekut vähemalt 3 tundi töötada Kiirkülmutus funktsioon on sisse lülitatud.

Sügavkülmiku sahtlid tagavad soovitud toiduainepakendi kiire ja hõlpsa leidmise. Kui soovite säilitada suuremas koguses toiduaineid, siis eemaldage kõik sahtlid (välja arvatud alumine), mis peab jääma oma kohale piisava õhuringluse tagamiseks.

Jälgige, et toiduained ei oleks uksele lähemal kui 15 mm.

**⚠ ETTEVAATUST!** Sulamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui andmeplaadil toodud "tempreatuuri tõusu aeg" seda lubab, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt kühsetada ning seejärel jahutada ja uuesti külmutada. Vt jaotist "Kõrge temperatuuri hoiatus".

## Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toiduaineid võib enne tarvitamist sulatada külmikus või külma vette asetatud kilekotis.

See oleneb saadaolevast ajast ja toidu tüübist. Väikseid toiduportsjoneid võib kühsetada ka külmutatult.

## Jääkuubikute valmistamine

Seadmel on olemas üks või mitu mahutit jääkuubikute valmistamiseks.

## Näpunäited ja nõuanded

### Näpunäiteid energia säästmiseks

- Sügavkülmik: Seadme sisemine konfiguratsioon on see, mis tagab kõige efektiivsema energiatarbimise.
- Külmik: Energia edukaim säästmine on tagatud seadme allosas olevate sahtlite konfiguratsiooni ja ühtlaselt paiknevate riiulitega. Ükse küljes olevate lahtrite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge eemaldage külmutusplokke sügavkülmuti korvist.
- Ärge avage ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks kui vaja.
- Sügavkülmik: Mida külmem on temperatuurisäte, seda suurem on energiatarbimine.
- Külmik: Ärge valige liiga kõrget temperatuuri, et energiat säästa, kui toiduainete kirjelduses ei ole öeldud teisiti.

**ⓘ** Mahutite külmikust väljavõtmiseks ärge kasutage metallesemeid.

1. Täitke need mahutid veega.
2. Asetage jäämahutid sügavkülmutusekstsiooni.

## Külmutusplokid

See seade on varustatud külmutusplokkidega, mis pikendavad voolukatkestuse või rikke puhul toidu säilitusaega.

Akumulaatorite parima toimimise tagamiseks paigutage need seadme eesmise ülemisse ossa.

**⚠ ETTEVAATUST!** Ärge külmutusplokke avage ega selle sisu jooge.

- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuur on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja sel viisil energiat kokku hoida.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -võret.
- Jälgige, et seadmes olevad toiduained oleks paigutatud nii, et õhk saaks seadme tagaosas olevate vastavate õhuavade kaudu liikuda.

## Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

- Lülitage Kiirkülmutus-funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete sügavkülmutisse asetamist.

- Enne külmutamist mässige toit kindlalt: fooliumisse, toidukilesse või kilekotti, õhukindlasse kaanega aumasse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Kõigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.
- Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värske. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmikusse sooja toitu. Enne hoiule panekut laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri tõusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkülmuti sissele ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
- Ärge sööge jääkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht.
- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.
- Sobivaim temperatuur, mis tagab külmutatud toiduainete säilimise, on -18 °C või sellest madalam. Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusseksioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.
- Õigete säilitusnõuete teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil toodud teavet.
- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

### Ostunõuanded

Pärast sisseoste:

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

### Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks

- Sügavkülmaseksioon on tähistatud sümboliga .

### Säilivusaeg sügavkülmaseksioonis


Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Juurviljad	8 - 10

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Järelejäänud toit, lihata	1 – 2
<b>Piimatooted:</b>	
Või	6 – 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 – 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid:</b>	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2 – 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 – 6
Krevetid	12
Austrid, rannakarbid	3 – 4
Küpsetatud kala	1 – 2
<b>Liha:</b>	
Linnuliha	9 – 12
Veiseliha	6 – 12
Sealiha	4 – 6
Lammas	6 – 9
Vorst	1 – 2
Sink	1 – 2
Järelejäänud toit, lihaga	2 – 3

### Soovitusi värsket toidu säilitamiseks külmikus

- Sobivaim temperatuur, mis tagab värsket toidu säilimise, on +4°C või sellest madalam. Kõrgem temperatuur külmikus võib toiduainete säilivusaega lühendada.
- Toidu värskuse ja lõhna säilitamiseks katke see kinni.
- Kindlasti tuleks nii vedelikke kui muud toitu säilitada kinnistes anumates, et vältida maitse ja lõhna laialikandumist.
- Toore ja kuumutatud toidu ristsaastumise ärahoidmiseks katke küpsetatud toit kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eemal.
- Külmutatud toitu soovitatakse sulatada külmikus.
- Ärge pange külmikusse sooja toitu. Enne külmikusse panekut jahutage toit toatemperatuurini.
- Toidu raiskamise vältimiseks asetage uuemad toiduained alati tahapoole.

### Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

- Värsket toidu sektsioon on tähistatud (andmeplaadil) sümboliga .
- Liha (igat tüüpi): mähkige sobivasse pakendisse ja pange köögiviljasahtli kohal olevale klaasriiulile. Ärge säilitage liha kauem kui 1–2 päeva.
- Puu- ja köögiviljad: puhastage põhjalikult (eemaldage muld) ja asetage spetsiaalsesse sahtlisse (köögiviljasahtlisse).
- Eksootilisi puuvilju (banaane, mangosid, papaiat jms) pole soovitatav külmikusse panna.
- Juurvilju, nagu tomatid, kartulid, sibulad või küüslauk ei tohiks külmikusse panna.
- Või ja juust: pange õhukindlasse nõusse või mässige fooliumi või polüetüleenist kotti ning suruge sealt õhku välja niipalju kui võimalik.

- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage ukse küljes olevale pudeliriivile või pudelirestile (kui see on olemas).
- Toiduainete jahtumise kiirendamiseks on soovitatav sisse lülitada ventilaator. Funktsiooni Fan-cooling sisselülitamine tagab külmikus ühtlasema temperatuuri.
- Vaadake alati toiduainete säilituskuupäeva, et leida teavet säilitamise kestuse kohta.

## Puhastus ja hooldus

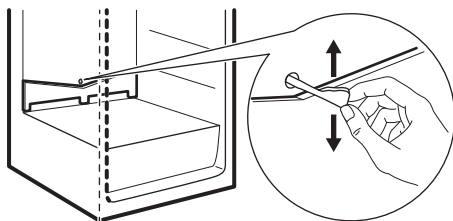
**⚠ HOIATUS!** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.

### Külmiku sulatamine



Normaalkasutuse ajal eemaldatakse härmatis külmiku aurusti küljest

automaatselt iga kord, kui kompressor seiskub. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat äravooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus olevatesse toiduainetes imbumist.

Kasutage selleks tarvikute kotis olevat spetsiaalset torupuhastajat.

### Sügavkülmiku sulatamine

Sügavkülmutisektsioon on härmatisevaba. See tähendab, et kasutamise käigus ei teki härmatist ei seadme siseseintele ega ka toiduainetele.

### Seadme mittekasutamise periood

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Puhastage seade ja kõik tarvikud.
4. Jätke uked lahti, et vältida halva lõhna tekkimist.

## Tõrkeotsing

**⚠ HOIATUS!** Vt ohutust käsitlevaid peatükke.







## Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
Seade ei tööta.	Pistik ei ole nõuetekohaselt pistikupesaga ühendatud.	Ühendage pistik nõuetekohaselt pistikupesaga.
Seade ei tööta.	Pistikupesas puudub pinge.	Ühendage mõni teine seade pistikupesaga. Võtke ühendust kogemustega elektrikuga.
Seade tekitab müra.	Seade on valesti toetatud.	Kontrollige seadme stabiilsust.
On võimalik, et seade tekitab järgmisi helisid: mulisemine, põrin, praksumine või klõpsumine.		See on normaalne. Vt jaotist „Müra“.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud.	Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või jaotist "Kõrge temperatuuri hoiatus".
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Valitud temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või jaotist "Kõrge temperatuuri hoiatus".
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Uks on lahti jäetud.	Sulgege uks.
Kompressor töötab kogu aeg.	Temperatuur on valesti seadnud.	Vt jaotist "Juhtpaneel".
Kompressor töötab kogu aeg.	Panite külmikusse korraka liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
Kompressor töötab kogu aeg.	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vt jaotist "Paigaldamine".
Kompressor töötab kogu aeg.	Seadmesse paigutatud toidudained olid liiga soojad.	Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.
Kompressor töötab kogu aeg.	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
Kompressor töötab kogu aeg.	Kuvatakse Kiirkülmutus funktsioon mis on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Kiirkülmutus funktsioon".

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Kompressor töötab kogu aeg.	Kuvatakse Sisseostud funktsioon mis on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Sisseostud funktsioon".
Kompressor ei käivitu kohe- selt pärast nupu "Kiirkülmu- tus" või "Sisseostud" vajuta- mist või pärast temperatuuri muutmist.	Kompressor käivitub teatud aja pärast.	See pole tõrge ja on normaal- ne.
Uks on kõver või takistab õhutusava.	Masin pole loodis.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kii- resti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja en- ne selle uuesti avamist ooda- ke mõni sekund.
Lamp ei tööta.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege või avage uks.
Lamp ei tööta.	Lamp on defektne.	Võtke ühendust lähima voli- tatud teeninduskeskusega.
Külmikus on liiga palju här- matist ja jääd.	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
Külmikus on liiga palju här- matist ja jääd.	Tihend on deformeerunud või määrdunud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
Külmikus on liiga palju här- matist ja jääd.	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained korra- likult.
Külmikus on liiga palju här- matist ja jääd.	Temperatuur on valesti sea- tud.	Vt jaotist "Juhtpaneel".
Külmikus on liiga palju här- matist ja jääd.	Seade on täiesti täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Juhtpaneel".
Külmikus on liiga palju här- matist ja jääd.	Seatud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev tempera- tuur on liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Juhtpaneel" ja jao- tist "Asukoht".
Vesi voolab külmiku taga- plaadil.	Tagaplaadil sulab automaat- se sulatusprotsessi käigus jääd.	See on normaalne.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Uks polnud täielikult suletud.	Kontrollige, kas uks on korra- likult suletud.

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Toit ei ole korralikult sisse pakitud.	Enne toiduainete külmikusse asetamist pange need sobivasse pakendisse.
Külmiku sees voolab vesi.	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei puuduta tagaplaati.
Külmiku sees voolab vesi.	Vee väljund on ummistunud.	Puhastage vee väljundava.
Vesi voolab põrandale.	Sulamisvee väljalase ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustusosalusega.	Ühendage sulamisvee väljalase aurustusosalusega.
Vesi voolab põrandale.	Uks oli jäetud liiga kauaks lahti.	Avage uks ainult vajadusel.
Vesi voolab põrandale.	Tihend on deformeerunud või kahjustunud.	Pöörduge volitatud hoolduskeskuse.
Temperatuuri ei saa seada.	"Kiirkülmutus funktsioon" või "Sisseostud funktsioon on sisse lülitatud.	Lülitage välja "Kiirkülmutus funktsioon" või "Sisseostud funktsioon" või oodake, kuni funktsioon on temperatuuri seadmiseks automaatselt välja lülitatud. Vt jaotist "Kiirkülmutus funktsioon" või "Sisseostud funktsiooni".
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Temperatuur on seatud valesti.	Seadke kõrgem/madalam temperatuur.
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Seadme uks ei ole korralikult kinni.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Toiduainete temperatuur on liiga kõrge.	Enne toiduainete asetamist külmikusse laske toiduainetel toatemperatuurini jahtuda.
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Hoiustate korraga liiga palju toiduaineid.	Pange külmikusse samaaegselt vähem toiduaineid.
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Kuvatakse Kiirkülmutus funktsioon mis on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Kiirkülmutus funktsioon".
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Kuvatakse Sisseostud funktsioon mis on sisse lülitatud.	Vt jaotist "Sisseostud funktsioon".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Temperatuur on seadmes liiga madal/kõrge.	Seadmes puudub külma õhu ringlus.	Veenduge, et seadmes on külma õhu ringlus. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".
Kuvatakse ekraanil DEMO.	Seade on demorežiimis.	Hoidke nuppu OK allavajutatult umbes 10 sekundit, kuni kostab pikk signaal ja ekraan lülitub lühiajaliselt välja.
Numbrite asemel kuvatakse temperatuurinäidikul sümbol  või  või  .	Temperatuurianduri probleem.	Võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega (jahutussüsteem jätkab toiduainete hoidmist külmas, kuid temperatuuri reguleerimine ei ole võimalik).

 Kui nõuanne ei anna soovitud tulemust, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

### Lambi asendamine

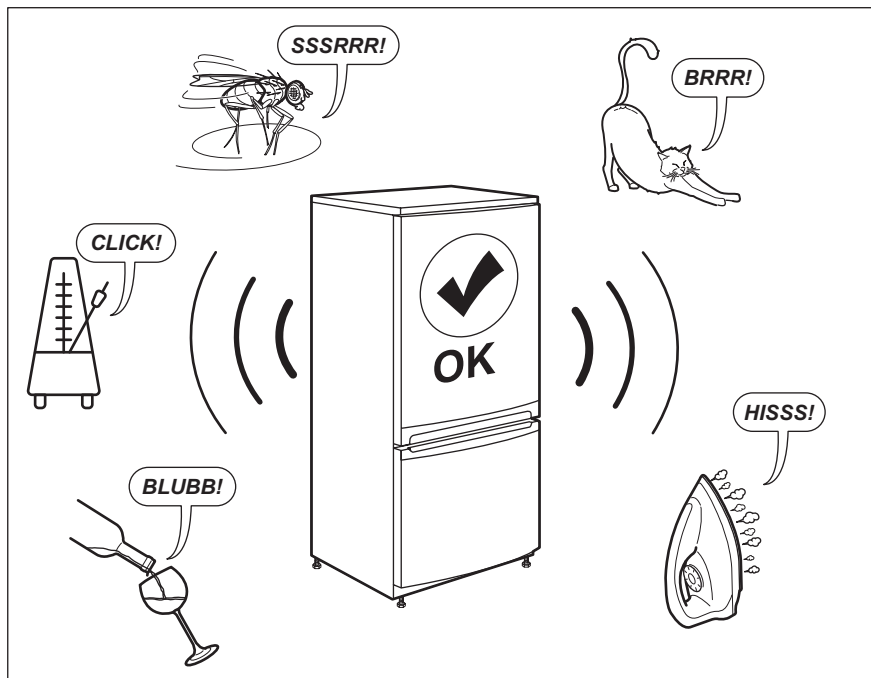
Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.

### Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Tutvuige paigaldusjuhistega.
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

## Helid



## Tehnilised andmed

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>,

kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.



Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiate aadressilt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## Teave testimisasutustele

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus tagaseinast

on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## Jäätmekäitlus

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## IKEA GARANTII

### Kui kaua IKEA garantii kehtib?

Garantii kehtib 5 aastat alates kuupäevast, mil oma IKEA seadme ostsite. Ostutõendina nõutakse originaalostutšeki olemasolu. Kui garantii raames teostatakse teenustöid, ei pikenda see seadme kehtivat garantiiperioodi.

### Kes teostab teenustöid?

IKEA teenusepakkuja pakub teenustöid oma teeninduspunktide või volitatud teeninduspartnerite võrgustiku kaudu.

### Mida garantii hõlmab?

Garantii hõlmab selliseid seadme vigu, mis on tekkinud valmistusvigade või materjalivigade tõttu alates IKEA-st ostmise kuupäevast. Käesolev garantii kehtib ainult kodse kasutuse puhul. Erandid on välja toodud jaotises "Mida käesolev garantii ei hõlma?" Garantiiiperioodi jooksul kaetakse vigade kõrvaldamisega seotud kulud, nt parandustööd, osade vahetamine ning töö- ja transpordikulud juhul, kui seade on parandustöödeks kättesaadav ilma spetsiaalsete kulutusteta. Sellisel juhul kehtivad EL-i suunised (nr 99/44/EÜ) ja

vastavad kohalikud eeskirjad. Asendatud osade omanikuks on IKEA.

### Mida teeb IKEA probleemi kõrvaldamiseks?

IKEA määratud teenusepakkuja vaatab seadme üle ja otsustab ainuisikuliselt, kas see on käesoleva garantiiga hõlmatud. Kui garantii kehtib, otsustab IKEA teenusepakkuja või tema volitatud teeninduspartner seejärel oma parima äranägemise kohaselt seadme kas parandada või samaväärse tootega asendada.

### Mida käesolev garantii ei hõlma?

- Tavalist kulumist.
- Tahtlikust tegevusest või hooletusest põhjustatud kahjusid, kasutusjuhiste eiramisest tulenevaid kahjusid, vale paigaldamise või elektripinge kasutamise tulenevaid kahjusid, keemiliste või elektrokeemiliste reaktsioonide tõttu tekkinud kahjusid, rooste-, korrosiooni- või veekahjusid, sealhulgas, kuid mitte ainult, vee liigestest lubjasisaldusest tulenevaid kahjusid ega

ebaharilikest keskkonningimustest tulenevaid kahjusid.

- Vahetatavaid tarvikuid nagu patareid ja lambid.
- Mittefunktsionaalseid ja dekoratiivseid muutusi, mis ei mõjuta seadme tavapärast kasutamist, näiteks kriimustusi või võimalikke värvimuutusi.
- Kahjusid, mida on põhjustanud seadmesse sattunud võõrkehad või ained filtrite, tühjendussüsteemide või pesuainelahtrite puhastamisel või ummistuste kõrvaldamisel.
- Järgmiste osade kahjusid: keraamiline klaas, tarvikud, lauanõude ja söögiriistade korvid, tugijalad ja tühjendustorud, tihendid, lambid ja lampide katted, ekraanid, nupud, kaitsekatted ja nende osad. Välja arvatud juhul, kui tõendatakse selliste kahjude tulenemine toote vigadest.
- Kui tehnik ei tuvasta tehtud ülevaatusel tulemusel vea olemasolu.
- Kui parandustöid on teostanud muud kui meie poolt ette nähtud teenusepakkujad ja/või volitamata lepingupartnerid või kui kasutatud on mitte-originaalvaruosi.
- Kui teostada tuleb parandustöid, mis on vajalikud vale või mitte ette nähtud viisil paigalduse tõttu.
- Kui seadet kasutatakse mitte koduses majapidamises, vaid ärilisel eesmärgil.
- Transpordikahjud. Kui klient transpordib toote ise oma koju või muule aadressile, ei vastuta IKEA mingite transportimisel tekkida võivate kahjude eest. Juhul, kui toote transpordib kliendi aadressile IKEA, siis katab transportimisel tootele tekkida võivad kahjud käesolev garantii.
- IKEA seadme esmase paigaldamisega seotud kulud. Kui IKEA teenusepakkuja või tema volitatud teeninduspartner parandab või asendab toote vastavalt käesoleva garantii tingimustele, paigaldab teenusepakkuja või tema volitatud teeninduspartner parandatud seadme või ka asendusseadme vajadusel ise.

See piirang ei kehti juhul, kui pole tegu rikkega, vaid kui kvalifitseeritud tehnik

kasutab meie originaalvaruosi, et viia seade vastavusse mõnes teises EL-i riigis kehtivate tehnilise ohutuse nõuetega.

### Kohalike seaduste rakendamine

IKEA garantii annab Teile kindlad seaduslikud õigused, mis on kohalike nõuete suhtes ülimalikud. Need tingimused ei piira siiski mingil moel kohalikus seadusandluses kirjeldatud tarbijaõigusi.

### Kehtivuspiirkond

Kui olete seadme ostnud ühest EL-i riigist ja viite selle teise EL-i riiki, tagatakse teenused teile selles riigis tavapärase garantiitingimuste raamistikus. Kohustus teostada garantii raamistikus pakutavaid teenustöid kehtib vaid juhul, kui seade on paigaldatud ja vastavuses järgmiste nõuetega:

- tehniliste näitajatega, mis kehtivad garantiinõude esitamise riigis;
- kokkupanemisjuhiste ja kasutusjuhendis oleva ohutusinfoga.

### IKEA seadmete müügiärgne teenindus:

Võtke kindlasti ühendust IKEA müügiärgse teenindusega:

1. kui soovite esitada käesoleva garantii alla kuuluva nõude;
2. kui soovite täpsemat teavet IKEA seadme paigaldamise kohta spetsiaalsesse IKEA köögimööblisse. Teenindus ei anna teavet järgmistes küsimustes:
  - IKEA köökide paigaldamise kohta üldiselt;
  - elektriühenduste kohta (kui seadme juurde ei kuulu pistik ja kaabel), vee- ja gaasiühenduste kohta, sest need tööd tuleb tellida vastava volitusega hooldustehnikult.
3. kui soovite täpsemat teavet IKEA seadme kasutusjuhendi ja tehniliste andmete kohta.

Et saaksime teid parimal moel aidata, lugege enne meie poole pöördumist tähelepanelikult käesolevas brošüüris olevaid kokkupanemisjuhiseid ja/või kasutusjuhendit.

## Kuidas meid leida



Täieliku loendi IKEA kontaktide ja vastavate kohalike telefoninumbritega leiate selle juhendi viimaselt leheküljelt.

- i** Et saaksime teid kiiremini teenindada, soovitame kasutada selle kasutusjuhendi lõpus olevaid telefoninumbreid. Kasutage alati neid loendis olevaid telefoninumbreid, mis on ära toodud teid huvitava seadme juures. Enne meie helistamist hoidke käepärast oma seadmele vastav IKEA tootenumber (8-kohaline kood), samuti seadme seerianumber (8-kohaline kood seadme andmesildil).

- i** **HOIDKE OSTUTŠEKK ALLES!** See on teie ostutõend ning see tuleb esitada garantii taotlemisel. Pidage meeles, et ostutšekk sisaldab ka andmeid teie poolt ostetud IKEA seadme tootenime ja -numbri kohta (8-kohaline kood).

## Kas vajate täiendavat abi?

Kui teil on küsimusi, mis ei ole seotud teie seadmete müügijärgse teenindusega, siis pöörduge lähima IKEA kõnekeskuse poole. Enne helistamist soovitame siiski tähelepanelikult lugeda seadmega kaasas olevaid dokumente.

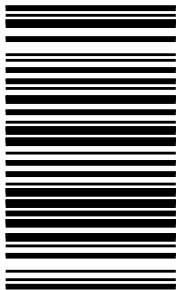


Country	Phone number	Call Fee	Opening time
<b>België</b>	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
<b>Belgique</b>		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
<b>България</b>	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
<b>Česká Republika</b>	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
<b>Danmark</b>	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
<b>Deutschland</b>	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
<b>Ελλάδα</b>	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
<b>España</b>	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
<b>France</b>	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
<b>Hrvatska</b>	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
<b>Ireland</b>	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
<b>Ísland</b>	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
<b>Italia</b>	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
<b>Κυπρος</b>	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
<b>Lietuva</b>	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
<b>Magyarország</b>	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
<b>Nederland Luxembourg</b>	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
<b>Norge</b>	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
<b>Österreich</b>	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
<b>Polska</b>	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
<b>Portugal</b>	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
<b>România</b>	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
<b>Россия</b>	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
<b>Schweiz</b>	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
<b>Suisse</b>		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
<b>Svizzera</b>		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
<b>Slovenija</b>	38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 - 16.00 ob delavnikih
<b>Slovensko</b>	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
<b>Suomi</b>	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
<b>Sverige</b>	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
<b>United Kingdom</b>	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
<b>Србија</b>	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
<b>Eesti, Latvija, Україна</b>		www.ikea.com	





222378489-A-402020



© Inter IKEA Systems B.V. 2020

21552

AA-2253299-1